

отмечая рекомендацию Межправительственно-го комитета относительно целевого задания по добровольным взносам на период 1971—1972 годов,

ссылаясь на резолюцию 2462 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1968 года о многосторонней продовольственной помощи, в которой признается особая компетентность и опыт Мировой продовольственной программы в области осуществления многосторонней продовольственной помощи,

1. *представляет* на рассмотрение и утверждение Генеральной Ассамблеи приведенный ниже проект резолюции;

2. *настоятельно просит* государства — члены Организации Объединенных Наций, а также членов и ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций провести необходимую подготовку для объявления взносов на четвертой Конференции по объявлению взносов в Мировую продовольственную программу.

*«Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на положения, содержащиеся в ее резолюции 2095 (XX) от 20 декабря 1965 года о дальнейшем проведении Мировой продовольственной программы, согласно которым Мировая продовольственная программа будет пересматриваться перед каждой конференцией по объявлению взносов,

ссылаясь на положения, содержащиеся в пункте 4 постановляющей части ее резолюции 2290 (XXII) от 8 декабря 1967 года о пересмотре Мировой продовольственной программы, согласно которым с учетом результатов пересмотра, о котором упоминается выше, следующая конференция по объявлению взносов должна быть созвана не позднее начала 1970 года, когда правительствам будет предложено объявить о своих взносах на 1971 и 1972 годы, с тем чтобы выполнить то задание, которое может быть рекомендовано Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций,

отмечая, что пересмотр Программы был произведен Межправительственным комитетом Мировой продовольственной программы Организации Объединенных Наций/ФАО на его пятнадцатой сессии и Экономическим и Социальным Советом на его сорок седьмой сессии,

рассмотрев резолюцию 1443 (XLVII) Экономического и Социального Совета от 1 августа 1969 года о целевом задании по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1971—1972 годов, а также рекомендации Межправительственного комитета,

признавая ценность многосторонней продовольственной помощи, осуществляемой Мировой продовольственной программой с момента ее создания, а также необходимость продолжения ее

деятельности как в виде капиталовложений, так и для удовлетворения чрезвычайных потребностей в продовольствии,

1. *устанавливает* на два года — 1971 и 1972 годы — целевое задание по добровольным взносам в размере 300 млн. долл., из которых не менее одной трети должно быть внесено наличными и в виде услуг, и *выражает надежду*, что эти ресурсы будут существенно увеличены за счет дополнительных взносов из других источников в знак признания обоснованности предполагаемого количества целесообразных заявок на проекты и возможности проведения Мировой продовольственной программы на более высоком уровне;

2. *настоятельно призывает* государства — члены Организации Объединенных Наций, а также членов и ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций приложить все усилия для выполнения целевого задания;

3. *настоятельно призывает* правительства, которые обязались сделать взносы в виде товаров или услуг на период 1969—1970 годов, приложить все усилия к тому, чтобы перенести на период 1971—1972 годов часть таких взносов, которая останется неиспользованной по состоянию на конец 1970 года, и при объявлении взносов на четвертой Конференции по объявлению взносов в Мировую продовольственную программу сообщить о своей готовности сделать такой перенос;

4. *предлагает* Генеральному секретарю в сотрудничестве с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций с этой целью созвать конференцию по объявлению взносов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в начале 1970 года;

5. *постановляет*, что последующая конференция по объявлению взносов, с учетом результатов пересмотра, о котором говорится в резолюции 2095 (XX) Генеральной Ассамблеи, должна быть созвана не позднее начала 1972 года, когда правительствам будет предложено объявить о своих взносах на 1973 и 1974 годы, с тем чтобы выполнить то задание, которое может быть рекомендовано Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций».

*1626-е пленарное заседание,  
1 августа 1969 года.*

**1450 (XLVII). Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций**

*Экономический и Социальный Совет,*

*рассмотрев* пункт своей повестки дня, озаглавленный «Осуществление Декларации о предостав-

лении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

*ссылаясь* на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

*ссылаясь далее* на резолюции Генеральной Ассамблеи 2311 (XXII) от 14 декабря 1967 года и 2426 (XXIII) от 18 декабря 1968 года и на другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

*принимая во внимание* доклад<sup>46</sup>, представленный Председателем Экономического и Социального Совета в соответствии с решением, принятым Советом на его возобновленной 45-й сессии<sup>47</sup>, и пунктом 7 резолюции 2426 (XXIII) Генеральной Ассамблеи, относительно консультаций с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

*принимая также во внимание* заявления, сделанные Совету представителями исполнительных глав ряда специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций<sup>48</sup>,

*учитывая*, что народы в ряде колониальных территорий, и особенно в Африке, нуждаются в срочной помощи соответствующих специализированных учреждений и международных организаций, особенно в области образования, подготовки кадров, здравоохранения и питания,

*признавая необходимость* принятия дальнейших мер, направленных на координацию политики и деятельности соответствующих специализированных учреждений и международных организаций при осуществлении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи,

1. *выражает свою признательность* Управлению Верховного комиссара по делам беженцев и тем специализированным учреждениям и международным организациям, которые сотрудничают с Организацией Объединенных Наций в осуществлении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и при этом принимают меры, направленные на координацию их политики и деятельности;

2. *выражает свое глубокое сожаление* в связи с тем, что некоторые из соответствующих специализированных учреждений и международных организаций, в частности Международный банк

<sup>46</sup> E/4712.

<sup>47</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная сорок пятая сессия, Дополнение № 1А (E/4561/Add.1)*, «Другие решения», стр. 3 английского текста.

<sup>48</sup> Там же, *сорок седьмая сессия*, 1627-е и 1635-е заседания.

реконструкции и развития и Международный валютный фонд, не сотрудничают полностью с Организацией Объединенных Наций в осуществлении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

3. *одобряет доклад Председателя Совета и рекомендует* соответствующим специализированным учреждениям и международным организациям выполнить предложения, содержащиеся в этом докладе;

4. *рекомендует* соответствующим специализированным учреждениям и международным организациям заключить соглашения о связях и другие специальные соглашения с Организацией африканского единства, как это сделала Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в целях оказания конкретной помощи освободительным движениям для обеспечения более полного и быстрого осуществления пункта 3 резолюции 2426 (XXIII) Генеральной Ассамблеи;

5. *рекомендует* Организации Объединенных Наций, в частности Бюро технического сотрудничества, соответствующим специализированным учреждениям и международным организациям, включая Программу развития Организации Объединенных Наций и Детский фонд Организации Объединенных Наций, принимать, как в одностороннем порядке, так и в рамках взаимного сотрудничества, меры, направленные на увеличение помощи беженцам из колониальных территорий, в особенности в Африке, включая помощь правительствам в подготовке и выполнении проектов, улучшающих положение этих беженцев;

6. *настоятельно призывает* соответствующие специализированные учреждения и международные организации проявлять наибольшую гибкость в процедурах, которых они придерживаются при оказании помощи беженцам из колониальных территорий, особенно в Африке, и усилить существующие соглашения о сотрудничестве между ними в целях облегчения планирования и осуществления совместных или взаимодополняющих программ, а также согласованного подхода к решению проблем в этой области;

7. *рекомендует* руководящим органам или, в зависимости от обстоятельств, совещательным органам соответствующих специализированных учреждений и международных организаций на основе докладов, которые будут представлены их исполнительными главами, рассмотреть следующие вопросы:

a) историю законодательных актов Генеральной Ассамблеи по вопросу о предоставлении независимости колониальным странам и народам с момента принятия ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года;

b) программы и процедуры в области законодательства, принятые к настоящему времени соответствующими специализированными учреждениями и международными организациями с

целью содействия Генеральной Ассамблее в выполнении возложенных на нее функций;

с) конкретные затруднения, если таковые имеются, с которыми сталкиваются исполнительные главы при разработке и выполнении конкретных программ и предложений, направленных на помощь Генеральной Ассамблее в осуществлении ее функций;

d) какие дополнительные программы и процедуры могут быть разработаны с целью повышения эффективности существующих программ и процедур, а также подготовки новых конкретных предложений для содействия Генеральной Ассамблее;

e) создание аппарата для руководства и наблюдения за ходом выполнения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

f) ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету о принятых мерах;

8. *решает* оставить настоящий пункт в повестке дня Экономического и Социального Совета и *просит* Административный комитет по координации, Комитет по программе и координации и Совместное совещание Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации особо и постоянно рассматривать этот вопрос;

9. *просит* Председателя Экономического и Социального Совета поддерживать связь с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

*1635-е пленарное заседание,  
7 августа 1969 года.*

#### **1453 (XLVII). Координация на уровне отдельных стран: роль резидентов — представителей Программы развития Организации Объединенных Наций**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1090 В (XXXIX) от 31 июля 1965 года и, в частности, на содержащееся в ней подтверждение того, что «резиденты-представители должны эффективнее выполнять свои основные функции в осуществлении координации программ технической помощи Организации Объединенных Наций и других учреждений системы Организации Объединенных Наций на местах»;

*рассмотрев* доклад Объединенной инспекционной группы о координации и сотрудничестве на уровне отдельных стран<sup>49</sup>,

*отмечая* содержащиеся в докладе Миссии Организации Объединенных Наций по оценке деятельности в плане ссылки на отношения между

резидентом — представителем Программы развития Организации Объединенных Наций и представителями заинтересованных учреждений в отдельных странах<sup>50</sup>,

*будучи убежден* в необходимости дальнейшего разъяснения центральной роли и основных функций резидента — представителя в области координации на местах программ технического сотрудничества и предынвестиционных программ участвующих учреждений системы Организации Объединенных Наций,

*в ожидании* доклада об исследовании возможностей Программы развития Организации Объединенных Наций и других соответствующих докладов,

*сознавая*, кроме того, какую помощь резидент — представитель может оказать правительствам государств-членов в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития,

1. *считает*, что координирующая роль резидента — представителя Программы развития Организации Объединенных Наций должна осуществляться при полном признании основной ответственности государств-членов за координацию программ и проектов развития в их странах;

2. *подчеркивает* ценность для правительств государств-членов центрального механизма для планирования и обработки, в консультации с резидентом-представителем, заявок о помощи для целей развития, направляемых учреждениям системы Организации Объединенных Наций;

3. *вновь подчеркивает* необходимость сохранения за резидентом — представителем центральной роли в обеспечении на местах координации программ технического сотрудничества и предынвестиционных программ Организации Объединенных Наций и связанных с нею учреждений;

4. *подчеркивает* значение оказания правительствами заинтересованных стран всемерной поддержки резиденту — представителю в выполнении его функций;

5. *считает*, что для выполнения этих функций необходимо, чтобы резидент — представитель имел возможность обращаться к представителям учреждений в каждой стране, где они существуют, за помощью и советом;

6. *предлагает* учреждениям системы Организации Объединенных Наций сделать все необходимое для проведения консультаций с резидентами — представителями по вопросам планирования и разработки проектов развития, за которые эти учреждения несут ответственность, и направления им докладов о выполнении таких проектов;

7. *просит* Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций направить настоящую резолюцию всем резидентам — представителям в отдельных странах и районах;

<sup>49</sup> E/4698, часть II.

<sup>50</sup> См. E/4626, глава IV.